

## V

(Avviżi)

## PROCEDURI TAL-QORTI

## IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

**Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) tas-7 ta' Marzu 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato — l-Italja) — Autorità per l'energia elettrica e il gas vs Antonella Bertazzi et**

(Kawża C-393/11) <sup>(1)</sup>

(Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Politika soċjali — Direttiva 1999/70/KE — Ftehim qafas CES, UNICE u CEEP dwar ix-xogħol għal żmien determinat — Klawżola 4 — Kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat fis-settur pubbliku — Proċedura ta' stabilizzazzjoni — Reklutaġġ ta' haddiema impjegati għal żmien determinat bhala uffiċjali permanenti mingħajr kompetizzjoni pubblika — Determinazzjoni tal-anzjanità — Assenza totali ta' tehid inkunsiderazzjoni tal-perijodi ta' servizz imwettqa fil-kuntest ta' kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat — Principju ta' nondiskriminazzjoni)

(2013/C 129/02)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Consiglio di Stato

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Autorità per l'energia elettrica e il gas

Konvenuti: Antonella Bertazzi, Annalise Colombo, Maria Valeria Contin, Angela Filippina Marasco, Guido Giussani, Lucia Lizzi, Fortuna Peranio

**Suġġett**

Talba għal deċiżjoni preliminari — Consiglio di Stato — Interpretazzjoni tal-klawżola 4 tal-Anness tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE, tat-28 ta' Ġunju 1999, dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss konkluż mill-ETUC, mill-UNICE u miċ-CEEP (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3, p. 368) — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprovdi għall-possibbiltà li l-amministrazzjonijiet pubbliċi jikkonkludu kuntratti ta' xogħol għal żmien indeterminat ma' haddiema li huma diġà impjegati fi hdanhom taht kuntratti għal żmien determinat, b'deroga għall-prinċipju ta' reklutaġġ ta' uffiċjali pubbliċi permezz ta' kompetizzjoni pubblika — Nuqqas ta' tehid inkunsiderazzjoni tal-anzjanità miksuba fuq il-bażi tal-kuntratt precedenti għal żmien determinat, anki f'każ ta' kontinwazzjoni tar-relazzjoni tax-xogħol

**Dispożittiv**

Il-klawżola 4 tal-Ftehim qafas dwar xogħol għal terminu fiss, konkluż fit-18 ta' Marzu 1999, li jinsab fl-anness tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE, tat-28 ta' Ġunju 1999, dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss konkluż mill-ETUC, mill-UNICE u miċ-CEEP, għandha tiġi interpretata fis-sens li ma tipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li teskludi totalment it-tehid inkunsiderazzjoni tal-perijodi ta' servizz imwettqa minn haddiem ta' awtorità pubblika impjegat għal żmien determinat sabiex tiġi ddeterminata l-anzjanità ta' dan tal-aħħar waqt ir-reklutaġġ tiegħu għal żmien indeterminat minn din l-istess awtorità bhala uffiċjal permanenti fil-kuntest ta' proċedura speċifika sabiex tiġi stabilizzata r-relazzjoni ta' xogħol tiegħu, sakemm il-funzjonijiet eżerċitati fil-kuntest ta' kuntratti ta' xogħol għal żmien determinat ma jikkorrispondux għal dawk eżerċitati minn uffiċjal permanenti li jagħmlu parti mill-kategorija rilevanti għal din l-awtorità jew, jekk dan ma jkunx il-każ, li din l-eskluzjoni tkun iġġustifikata minn "raġunijiet oġġettivi", fis-sens tal-punti 1 u/jew 4 ta' din il-klawżola, u dan għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju. Is-sempliċi fatt li l-haddiem impjegat għal żmien determinat ikun wettaq l-imsemmija perijodi ta' servizz abbażi ta' kuntratt jew ta' relazzjoni ta' xogħol għal żmien determinat ma jikkostitwixxix tali raġuni oġġettiva.

<sup>(1)</sup> ĠU C 282, 24.09.2011.

**Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-28 ta' Frar 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Augstākās tiesas Senāts — il-Latvja) — SIA Forwards V vs Valsts ieņēmumu dienests**

(Kawża C-563/11) <sup>(1)</sup>

(Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċedura — Tassazzjoni — VAT — Is-Sitt Direttiva — Dritt għal tnaqqis — Riffut — Fattura mahruġa minn kumpannija meqjusa bhala fittizja)

(2013/C 129/03)

Lingwa tal-kawża: il-Latvjan

**Qorti tar-rinviju**

Augstākās tiesas Senāts

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: SIA Forwards V

Konvenuta: Valsts ieņēmumu dienests

### Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Augstākās tiesas Senāts — Interpretazzjoni tal-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva 77/388/KEE tal-Kunsill, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23) — Tnaqqis tal-VAT tal-input imħallsa — Persuna taxxabli li tissodisfa l-kundizzjonijiet meħtieġa mil-legiżlazzjoni nazzjonali sabiex titnaqqas it-taxxa mhallsa max-xiri ta' prodotti u li fir-rigward tagħhom ma giet ikkonstatata l-ebda Prattika abbużiva — Rifjut tad-dritt għal tnaqqis tal-VAT fil-każ li jiġi stabbilit li l-parti l-oħra għat-tranzazzjoni ma hijiex f'pożizzjoni li tikkunsinna l-prodotti li jinsabu fuq il-fattura formalment regolari

### Dispożittiv

L-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva 77/388/KEE tal-Kunsill, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 95/7/KE, tal-10 ta' April 1995, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi li l-benefiċjarju ta' fattura jiġi miċhud d-dritt li titnaqqas it-taxxa fuq il-valur miżjud tal-input, minhabba li, fid-dawl tal-frodi jew irregolaritajiet imwettqa mill-emittent ta' din il-fattura, it-tranzazzjoni li tikkorrispondi għal din tal-aħhar hija meġjusa bhala li qatt ma twettqet b'mod effettiv, hliet jekk jiġi stabbilit, minhabba l-evidenza oġġettiva u mingħajr l-ebda rekwiżit għall-benefiċjarju ta' din il-fattura tal-verifika li ma humiex l-obbligi tiegħu, li dan il-benefiċjarju kien jaf jew imissu kien jaf li din it-tranzazzjoni kienet implikata fi frodi tat-taxxa fuq il-valur miżjud, li huwa l-obbligu tal-qorti tar-rinviju li tivverifika.

(<sup>1</sup>) ĠU C 13, 14.01.2012.

**Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tas-7 ta' Marzu 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal do Trabalho do Porto — il-Portugall) — Sindicato dos Bancários do Norte, Sindicato dos Bancários do Centro, Sindicato dos Bancários do Sul e Ilhas, Luís Miguel Rodrigues Teixeira de Melo vs BPN — Banco Português de Negócios SA**

(Kawża C-128/12) (<sup>1</sup>)

**(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 53(2) tar-Regoli tal-Proċedura — Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Legiżlazzjoni nazzjonali li tistabbilixxi tnaqqis tas-salarji għal ċerti haddiema tas-settur pubbliku — Assenza ta' implementazzjoni tad-dritt tal-Unjoni — Nuqqas manifest ta' ġurisdiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja)**

(2013/C 129/04)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiz

### Qorti tar-rinviju

Tribunal do Trabalho do Porto

### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Sindicato dos Bancários do Norte, Sindicato dos Bancários do Centro, Sindicato dos Bancários do Sul e Ilhas, Luís Miguel Rodrigues Teixeira de Melo

Konvenuta: BPN — Banco Português de Negócios SA

### Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Tribunal do Trabalho do Porto — Interpretazzjoni tal-Artikoli 20, 21(1) u 31(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE (ĠU 2000, C 364, p. 1) — Osservanza tal-prinċipji ta' ugwaljanza u ta' nondiskriminazzjoni u rispett tad-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti u xierqa — Legiżlazzjoni nazzjonali li tipprevedi tnaqqis tas-salarji għal ċerti haddiema tas-settur pubbliku

### Dispożittiv

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea manifestament ma għandhiex ġurisdiżjoni sabiex tiehu konjizzjoni tat-talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal do trabalho do Porto (il-Portugall), permezz ta' deċiżjoni tas-6 ta' Jannar 2012.

(<sup>1</sup>) ĠU C 151, 26 05.12.

**Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-28 ta' Frar 2013 — Carrols Corp. vs L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni), Giulio Gambettola**

(Kawża C-171/12 P) (<sup>1</sup>)

**(Appell — Trade mark Komunitarja — Regolament (KE) Nru 40/90 — Artikolu 51(1)(b) — Trade mark Komunitarja figurattiva Pollo Tropical CHICKEN ON THE GRILL — Talba għal dikjarazzjoni ta' invalidità pprezentata mill-proprjetarju tat-trade mark nazzjonali figurattiva Pollo Tropical CHICKEN ON THE GRILL u tat-trade mark nazzjonali verbali POLLO TROPICAL — Raġunijiet relattivi ta' invalidità assoluta — Mala fide — Inammissibilità)**

(2013/C 129/05)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

### Partijiet

Rikorrenti: Carrols Corp. (rappreżentant: I. Temiño Cenicerros, avukat)

Partijiet oħra fil-proċedura: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) (rappreżentant: J. Crespo Carrillo, aġent), Giulio Gambettola (rappreżentant: F. Brandolini Kujman, avukat)

### Suġġett

Appell mis-sentenza tal-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) tal-1 ta' Frar 2012, Carrols Corp. vs UASI (T-291/09), li permezz tagħha l-Qorti Ġenerali ħadhet talba għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-UASI, tas-7 ta' Mejju 2009 (Każ R 632/2008-1), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Carrols Corp. u Giulio Gambettola